

# 6.11

## Annexes et autres renseignements

---

Annexe 3 Liste des déclarations d'initiés déposées hors délais

---

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

**À partir du 1<sup>er</sup> novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujétis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

| <b>Opérations d'initiés déclarées hors délai</b>                 |                                          |                            |                          |                            |  |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|--|
| <b>Initié</b>                                                    | <b>Émetteur</b>                          | <b>Date de l'opération</b> | <b>Date de réception</b> | <b>Autorité principale</b> |  |
| <b>AGF Management Limited, La Societe de Gestion AGF Limitee</b> | La Societe de Gestion AGF Limitee        | 2012-10-31                 | 2012-11-13               | ON                         |  |
| <b>Anthony, Tjan</b>                                             | Cyberplex Inc.                           | 2012-09-10                 | 2012-11-14               | ON                         |  |
| <b>Bates, Warren Ross</b>                                        | MONETA PORCUPINE MINES INC.              | 2012-11-02                 | 2012-11-08               | ON                         |  |
| <b>BOURASSA, JEAN-MARIE</b>                                      | <b>5N Plus Inc.</b>                      | <b>2012-11-07</b>          | <b>2012-11-14</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>Clarke Inc.</b>                                               | TerraVest Capital Inc.                   | 2012-11-08                 | 2012-11-14               | AB                         |  |
| <b>COHEN, BENJAMIN</b>                                           | <b>Ressources Robex Inc.</b>             | <b>2012-10-30</b>          | <b>2012-11-12</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>COHEN, ÉMILIE</b>                                             | <b>Ressources Robex Inc.</b>             | <b>2012-10-30</b>          | <b>2012-11-12</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>cohen, julien</b>                                             | <b>Ressources Robex Inc.</b>             | <b>2012-10-30</b>          | <b>2012-11-12</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>COHEN, LAETITIA</b>                                           | <b>Ressources Robex Inc.</b>             | <b>2012-10-30</b>          | <b>2012-11-12</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>COLEMAN, James Hayward</b>                                    | <b>Amex Exploration inc.</b>             | <b>2010-05-05</b>          | <b>2012-11-08</b>        | <b>QC</b>                  |  |
|                                                                  | <b>Exploration Amex Inc.</b>             | <b>2010-05-05</b>          | <b>2012-11-08</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>CONTAT COHEN, JOHAN</b>                                       | <b>Ressources Robex Inc.</b>             | <b>2012-10-30</b>          | <b>2012-11-12</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>Davis, John</b>                                               | <b>5N Plus Inc.</b>                      | <b>2012-11-07</b>          | <b>2012-11-14</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>Dechev, Teodora</b>                                           | <b>Ressources Géoméga Inc.</b>           | <b>2012-10-30</b>          | <b>2012-11-09</b>        | <b>QC</b>                  |  |
| <b>Edwards, Peter John</b>                                       | Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée | 2012-10-29                 | 2012-11-09               | AB                         |  |
| <b>Ferron, Martin Robert</b>                                     | North American Energy Partners Inc.      | 2012-11-06                 | 2012-11-13               | AB                         |  |
|                                                                  | North American Energy Partners Inc.      | 2012-11-07                 | 2012-11-13               | AB                         |  |
| <b>Foraco International SA</b>                                   | Foraco International SA                  | 2012-10-01                 | 2012-11-13               | ON                         |  |
|                                                                  | Foraco International SA                  | 2012-10-02                 | 2012-11-13               | ON                         |  |
|                                                                  | Foraco International SA                  | 2012-10-03                 | 2012-11-13               | ON                         |  |
|                                                                  | Foraco International SA                  | 2012-10-04                 | 2012-11-13               | ON                         |  |

| Opérations d'initiés déclarées hors délai  |                                                |                     |                   |                     |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| Initié                                     | Émetteur                                       | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-05          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-09          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-10          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-11          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-12          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-15          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-16          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-17          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-18          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-19          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-22          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-23          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-24          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-25          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-26          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-29          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-30          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | Foraco International SA                        | 2012-10-31          | 2012-11-13        | ON                  |
| <b>Gagne, Paul Ernest</b>                  |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | Ainsworth Lumber Co. Ltd.                      | 2012-11-02          | 2012-11-08        | BC                  |
| <b>Gray, Adam L.</b>                       |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | New Flyer Industries Inc.                      | 2012-06-30          | 2012-11-13        | ON                  |
|                                            | New Flyer Industries Inc.                      | 2012-09-30          | 2012-11-13        | ON                  |
| <b>HASENFRATZ, LINDA</b>                   |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | Banque Canadienne Imperiale de Commerce        | 2012-07-24          | 2012-11-08        | ON                  |
|                                            | Banque Canadienne Imperiale de Commerce        | 2012-10-01          | 2012-11-08        | ON                  |
| <b>Hess, Betty Jane</b>                    |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | Corporation Cott                               | 2006-10-30          | 2012-11-08        | ON                  |
| <b>Hunt, Steve</b>                         |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | Open Text Corporation                          | 2012-11-05          | 2012-11-11        | ON                  |
| <b>Lee-Chin, Michael</b>                   |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | Copernican International Premium Dividend Fund | 2012-11-01          | 2012-11-08        | ON                  |
| <b>Mayer, Jean</b>                         |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | <b>5N Plus Inc.</b>                            | <b>2012-11-07</b>   | <b>2012-11-14</b> | <b>QC</b>           |
| <b>Nayyar, Michael</b>                     |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | Barisan Gold Corporation                       | 2012-09-24          | 2012-11-07        | BC                  |
| <b>Pechet, Howard E.</b>                   |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | Canadian Western Bank                          | 2012-09-17          | 2012-11-13        | AB                  |
| <b>Petrobank Energy and Resources Ltd.</b> |                                                |                     |                   |                     |
|                                            | PetroBakken Energy Ltd.                        | 2012-10-02          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                            | PetroBakken Energy Ltd.                        | 2012-10-03          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                            | PetroBakken Energy Ltd.                        | 2012-10-04          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                            | PetroBakken Energy Ltd.                        | 2012-10-05          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                            | PetroBakken Energy Ltd.                        | 2012-10-09          | 2012-11-10        | AB                  |

| Opérations d'initiés déclarées hors délai |                                        |                     |                   |                     |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| Initié                                    | Émetteur                               | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-10          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-11          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-12          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-15          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-16          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-17          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-18          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-19          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-22          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-23          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-24          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-25          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-26          | 2012-11-10        | AB                  |
|                                           | PetroBakken Energy Ltd.                | 2012-10-29          | 2012-11-10        | AB                  |
| <b>Shoiry, Pierre</b>                     | <b>5N Plus Inc.</b>                    | <b>2012-11-07</b>   | <b>2012-11-14</b> | <b>QC</b>           |
| <b>Wilcox, Mariette L.</b>                | Canadian Satellite Radio Holdings Inc. | 2012-11-01          | 2012-11-12        | ON                  |